

OUR LADY of SORROWS

Roman Catholic Church

Iglesia Católica de Nuestra Señora de los Dolores

Corona, New York

www.olschurch-corona.org

Sunday, April 25, 2021

Fourth Sunday of Easter

Cuarto Domingo de Pascua

SCHEDULE FOR SACRAMENTS & PRAYERS

HORARIO DE SACRAMENTOS & ORACIONES

● **HOLY MASSES**

SANTAS MISAS

Monday - Friday

Lunes - Viernes

8:00 AM - Español

7:00 PM - Español

Saturday - Sábado

8:00 AM - Español

5:00 PM - English

6:30 PM - Español

8:00 PM - Español

Domingo - Sunday

6:00 AM - Español

7:30 AM - Español

9:00 AM - English

10:30 AM - Español

12:00 PM - Español

1:30 PM - Español

3:00 PM - Español

4:30 PM - Español

6:00 PM - Español

● **ROSARY - ROSARIO**

6:00 PM - Español Lunes- Jueves

5:30 PM - Español Viernes

● **EUCCHARISTIC ADORATION**

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Jueves - Thursday

9:00 AM - 4:45 PM - Adoración

4:45 PM - 5:30 PM - Hora Santa / Holy Hour

5:30 PM - Bendición / Benediction

● **MASSES FOR SWEET 15/16**

MISAS DE QUINCEAÑERAS

3:00 PM - Viernes - Friday

● **WEDDINGS - BODAS**

3:00 PM - Sábado - Saturday

● **BAPTISMS - BAUTIZOS**

Sábado - Saturday

12:30 PM

● **CONFESSIONS - CONFESIONES**

Sábado - Saturday

3:00 PM - 5:00 PM

Domingo - Sunday

6:00 AM - 12:00 PM

Cover Image: "Good Shepherd", portrait by Delwin Oliver "Del" Parson (1948-present).
Imagen de Portada: "Buen Pastor", pintura por Delwin Oliver "Del" Parson (1948-presente).



PARISH STAFF - Personal de Trabajo Parroquial

- **Pastor**
Rev. Manuel de Jesús Rodríguez
- **Parochial Vicars**
Rev. Osmín Vargas
Rev. Gabriel Agudelo-Perdomo
- **Permanent Deacons**
José Francisco Tineo
Daniel Díaz
- **Faith Formation Director**
Aurora De La Cruz
- **School Principal**
Cristina Cruz, Ph.D.
- **Youth Director**
Leibniz A. Scottborgh
- **Missionaries of Mary for Faith Formation**
Mother Clara María De La Cruz (Responsible)
Hermana Karolina, MMF
Hermana Rosario, MMF
Hermana Aurora, MMF
Hermana Victoria, MMF
- **Director of Liturgy**
Denis Rivera
- **Director of Music Ministry**
Robert Weston
- **Parish Office Team**
Yaneri Blanco (Secretary)
Cindy Andrade (Bookkeeper)
Jennifer Perez (Adm. Assistant)
Alexandra Cubi (Adm. Assist. & Bulletin Editor)

Office	Phone	Fax	E-mail
Rectory - Rectoria	718-424-7554	718-424-4910	rectory@olschurch-corona.org
School - Escuela	718-426-5517	718-651-5585	drcruz@olscorona.org
Office of Faith Formation Oficina del Catecismo	718-651-5682	718-424-4910	olsfaithform@gmail.com
Headstart T. Cervini	718-478-2169	718-478-3393	
Association P. Billini	718-651-8427		fbaouth11368@yahoo.com

OFFICE HOURS - Horario de Oficina

MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY & SATURDAY **1:00 PM - 9:00 PM** LUNES, MARTES, MIÉRCOLES & SABÁDO
 THURSDAY & SUNDAY **9:00 AM - 5:00 PM** JUEVES & DOMINGO
 FRIDAY **9:00 AM - 9:00 PM** VIERNES

PARISH GROUPS - Grupos Parroquiales

- Nueva Jerusalén..... Martes 8:00 PM
- Pastoral Familiar..... Mensual 8:00 PM
- Luz del Alba.....Miércoles 8:00 PM
- Cursillistas.....Domingos 9:00 AM
- Getsemaní.....Viernes 8:00 PM
- Comité Dominicano.....Sábado 2:00 PM
- Comité Ecuatoriano.....Mensual 8:00 PM
- Grupo Amor de Dios.....Jueves 10:30 AM
- Legión de María..... Sábado 3:00 PM
- Grupo Nuestra. Sra. De Los Dolores..... Sábado 9:00 PM
- Corazón de Jesús..... Primer Domingo 12:00 PM
- Comité Guadalupano..... Domingo 11:00 AM
- Grupo de Oración Virgen Del Cisne..... Jueves 8:00 PM
- Comité Divino Niño..... Tercer Viernes 7:00 PM
- Movimiento Sacerdotal Mariano Jueves 11:00 AM

El café del Párroco - The Pastor's Coffee



APARICIONES MARIANAS EN SAN SEBASTIÁN DE GARABANDAL

(Segunda Parte)

Desde julio de 1961 hasta diciembre de 1962, las niñas-videntes participaron en unas dos (2) mil apariciones. Las apariciones a las cuatro niñas (Conchita, Loli, Jacinta y Mari Cruz) eran precedidas de unas «llamadas» que servían de aviso sobre la inminente visita de la Virgen. Sólo las cuatro niñas-videntes podían sentir dichas llamadas, que no eran voces sino más bien sensaciones súbitas de alegría: eran siempre tres «alegrías», cada vez más intensas. Cuando se producía la segunda «alegría» las niñas se ponían en camino hacia el encuentro con la Madre de Dios, quien en varias ocasiones se aparecía sola y en otras se aparecía con el Niño en brazos, como un bebé recién nacido vestido con túnica azul (el vestido de la Virgen era blanco con manto azul).

Durante las apariciones las niñas entraban en éxtasis, cayendo de rodillas instantáneamente: los testigos describen que el golpe de las rodillas de las niñas al caer al suelo era impresionante. Sus rostros denotaban una dulzura extraordinaria y parecían como iluminadas por una luz interior. Las niñas empezaron muy pronto a llevar en las manos un crucifijo que, una vez entradas en éxtasis y siguiendo las instrucciones de la Virgen, daban a besar a algunos de los presentes según la Virgen indicaba. Muchos testigos experimentaban una emoción tan fuerte que los hacía llorar al ver cómo las niñas avanzaban hacia ellos guiadas por la Virgen para que besaran el crucifijo. En otras ocasiones las niñas presentaban a la Virgen artículos religiosos para que los besara, los cuales eran luego devueltos a sus dueños por las niñas en pleno éxtasis, sin equivocarse nunca de dueño (a pesar de ser en ocasiones muy numerosos tanto los objetos como sus propietarios). Durante el éxtasis las niñas no tenían noción del tiempo ni tampoco eran sensibles al frío o al calor ni a ningún otro tipo de estímulo externo: el viento helado del invierno y las nieves no las afectaba en lo absoluto (incluso sin llevar abrigo). Llegaron a caminar largas distancias (de día o de noche), tanto caminando hacia adelante como hacia atrás, o de rodillas o incluso sentadas, sin el menor titubeo y esquivando cualquier obstáculo que se les presentase por en medio (dicho fenómeno es conocido como «marchas extáticas»).

Entre otros gestos muy significativos, en la noche del 18 de Julio de 1962 la Sagrada Forma se hizo visible en la boca de Conchita al recibir la Comunión de manos del Arcángel San Miguel. Se conservan fotografías auténticas de dicho acontecimiento. San Pablo VI mostró gran cercanía y apoyo a las apariciones de Garabandal y a Conchita, a quien recibió en el Vaticano. La Diócesis de Santander no ha reconocido hasta hoy oficialmente las apariciones de Garabandal, pero tampoco las ha condenado. Se está luchando actualmente por un reconocimiento oficial de la autoridad eclesiástica de las apariciones de la Santísima Virgen en Garabandal.

MARIAN APPARITIONS IN SAN SEBASTIÁN DE GARABANDAL

(Second Part)

From July 1961 to December 1962, the girl-seers participated in some two (2) thousand apparitions. The apparitions to the four girls (Conchita, Loli, Jacinta and Mari Cruz) were preceded by "calls" that served as a warning about the imminent visit of the Virgin. Only the four girl-seers could feel these calls, which were not voices but rather sudden sensations of joy: they were always three "joys", each time more intense. When the second "joy" occurred, the girls set out to meet the Mother of God, who on several occasions appeared alone and on others appeared with the Child in her arms, like a newborn baby dressed in a blue tunic. (The Virgin's dress was white with a blue cloak).



During the apparitions the girls went into ecstasy, falling to their knees instantly: witnesses describe that the blow from the girls' knees when they fell to the ground was impressive. Their faces denoted an extraordinary sweetness and seemed as if illuminated by an inner light. The girls very early began to carry a crucifix in their hands which, once they had entered into ecstasy and following the instructions of the Virgin, gave some of those present to kiss as indicated by the Virgin. Many witnesses experienced such a strong emotion that it made them cry when they saw how the girls advanced towards them, guided by the Virgin, to kiss the crucifix. On other occasions the girls presented the Virgin with religious articles so that she could kiss them, which were then returned to their owners by the girls in full ecstasy, without ever mistaking the owner (despite the fact that such objects and their owners were sometimes very numerous). During ecstasy the girls had no notion of time, nor were they sensitive to cold or heat or any other type of external stimulus: the icy winter wind and snow did not affect them at all (even without wearing a coat). They came to walk long distances (day or night), both walking forward and backward, or on their knees or even sitting, without the slightest hesitation and avoiding any obstacle that came their way (this phenomenon is known as «ecstatic marches').

Among other very significant gestures, on the night of July 18, 1962, the Sacred Form became visible in Conchita's mouth when she received Communion from the hands of the Archangel Saint Michael. Authentic photographs of this event are preserved. Saint Paul VI showed great closeness and support to the Garabandal apparitions and to Conchita, whom he received at the Vatican. The Diocese of Santander has not officially recognized the Garabandal apparitions until today, but it has not condemned them either. They are currently fighting for an official recognition of the ecclesiastical authority of the apparitions of the Blessed Virgin in Garabandal.



Mass Intentions - Intenciones de Misas

Saturday, April 24, 2021

5:00 PM - For all our Parishioners

6:30 AM - María Jiménez "1^{er} Aniversario" + * Segundo Saquipulla + * **Bienestar:** Jasmin Zapata

8:00 PM - Rodrigo Sánchez Mota "6^{to} Mes" + * Zoila Villa y Manuel Banegas + * Niños No Nacidos

Sunday, April 25, 2021

6:00 AM - José Aucacama * Julia Quituizaca * **Bienestar:** Claudia Tzep

7:30 AM - Obdulia Rosales + * Carmen Amelia Duchicaiza + * Maria Juana Caiza Congacha +

9:00 AM - For all our Parishioners

10:30 AM - Rosa Tamay y Segundo Zhinin + * Agustina Abreu + * Manuel Resurrección Chauca +

12:00 PM - Orlando Gomez "1^{er} Mes" * Segundo Mora + * Cristian Mora +

1:30 PM - María Alvino +

3:00 PM - Roberto Acuña Gomez + * **Bienestar:** Walter Plaza y Flerida Sánchez +

4:30 PM - Por todos los Sacerdotes

6:00 PM - Por todos nuestros feligreses

Monday, April 26, 2021

8:00 AM - Manuel Cruz Sinchi + * Animas del Purgatorio

7:00 PM - Por todos nuestros feligreses

Tuesday, April 27, 2021

8:00 AM - Manuel Cruz Sinchi + * Animas del Purgatorio

7:00 PM - Isabel Castillo "3^{er} Mes" + * Carmen Zambrano "1^{er} Mes" + * David Grijalva +

Wednesday, April 28, 2021

8:00 AM - Manuel Cruz Sinchi + * Animas del Purgatorio

7:00 PM - MISA PURGATORIAL

Thursday, April 29, 2021

8:00 AM - Genaro Sánchez + * Manuel Cruz Sinchi + * María Fermin "1^{er} Aniversario" +

7:00 PM - Amelia Maximina Díaz "3^{er} Mes" + * José Rosario "4^{to} Mes" +

Friday, April 30, 2021

8:00 AM - Mauro Davila González "1^{er} Aniversario" + * Manuel Cruz Sinchi +

7:00 PM - Por Luz Gutiérrez en sus 74 Años de vida * Miguel A. Enriquez "5^{to} Mes" +

Saturday, May 1, 2021

8:00 AM - Manuel Alipio Tito "1^{er} Aniversario" + * Manuel Cruz Sinchi +



Youth Minister's Corner

Esquina de Ministro de Jóvenes

ST. JOHN BOSCO YOUTH GROUP

We are inviting all parish youth to attend our youth group every **Thursday from 5:30 pm to 7:15 pm**. Anyone in the 6th grade and older are welcome.

GRUPO JUVENIL SAN JUAN BOSCO

Invitamos a todos los jóvenes de la parroquia a que asistan a nuestro grupo juvenil todos los **jueves de 5:30 pm a 7:15 pm**. Cualquier joven de 6^o grado en adelante es bienvenido.

GET YOUR VACCINE!

Available to everyone 18 + at:

OUR LADY OF SORROWS CHURCH
104-11 37th Avenue Corona, NY 11368

Days of Vaccinations:

Monday, Tuesday, Wednesday & Friday
9:00 AM to 5:00 PM

APPOINTMENT REQUIRED!

Days to preregister:

Sunday 6:00 AM - 7:00 PM
Monday 9:00 AM - 5:00 PM
Tuesday 11:00 AM - 7:00 PM



If you have o insurance,
you still can get vaccinated!

¡VACUNATE!

Disponible para personas de 18 años o más en:

Iglesia Nuestra Señora de los Dolores
104-11 37th Avenue Corona, NY 11368

Días de vacunación:

lunes, martes, miércoles y viernes
9:00 AM a 5:00 PM

¡SE REQUIERE UNA CITA!

Horario para pre registrarse:

Domingo 6:00 AM - 7:00 PM
Lunes 9:00 AM - 5:00 PM
Martes 11:00 AM - 7:00 PM

¡Se puede vacunar aunque
no tenga seguro medico!

SUMMER YOUTH EMPLOYMENT

- * Young people age 14 to 21
- * Must be a resident of one of the five NYC boroughs
- * Legally allowed to work in the US
- * 6 to 7 week Employment program in the summer
- * If interested to work in your parish please select Catholic Charities or Queens Community House as your provider.

<https://application.nycsyep.com/>

EMPLEO JUVENIL DE VERANO

- * Jóvenes de 14 a 21 años
- * Debe ser residente de uno de los cinco distritos de la ciudad de Nueva York
- * Permitido legalmente trabajar en los EE. UU.
- * Programa de empleo de 6 a 7 semanas en verano
- * Si estás interesado en trabajar en tu parroquia, selecciona Catholic Charities o Queens Community House como su proveedor.

World Youth Day

Our world Youth Day Pilgrims have begun fundraising for their pilgrimage to Europe in 2023. Please support and help sponsor our youth throughout their road to Lisbon. They are selling parish raffle tickets with great prize opportunities.



Día Mundial de la Juventud

Nuestros peregrinos de la Jornada mundial han comenzado a recaudar fondos para su peregrinación a Europa en 2023. Por favor, apoyen y ayuden a nuestros jóvenes a lo largo de su camino a Lisboa. Están vendiendo boletos de rifa parroquial con grandes oportunidades de premios.



**AYUDA A NUESTROS
NIÑOS Y NIÑAS
A ESTUDIAR EN
NUESTRA ESCUELA CATÓLICA**



Necesitamos asegurar a nuestros niños y niñas la posibilidad de tener acceso a la educación católica, para que se formen como buenos cristianos y honrados ciudadanos.

¡Tu ayuda es esencial para que logremos esta importantísima meta!

Para esta finalidad las Parroquias de Nuestra Señora de los Dolores y de Santísimo Sacramento hemos creado la «Fundación Papa Francisco para la Educación Católica OLSCA».

*Utiliza el sobre azul y blanco de la «**FUNDACIÓN PAPA FRANCISCO**»*

para hacer tu donativo de apoyo a nuestra Escuela Católica. También puedes hacer tu donación por internet en la página web:

www.olschurch-corona.org

¡Contamos contigo!

Juntos vamos a mantener nuestra Escuela Católica de los Dolores no solamente funcionando bien sino siendo la mejor opción educativa en nuestra comunidad.

**¡Que vivan nuestros niños y niñas!
¡Que viva la Educación Católica!**

Para más información llama a Cindy Andrade a la Oficina Parroquial: 718-424-7554

**HELP OUR
BOYS AND GIRLS
TO STUDY IN
OUR CATHOLIC SCHOOL**

We need to assure our boys and girls the possibility of having access to Catholic education, so that they are formed as good Christians and honest citizens.

Your help is essential for us to achieve this all-important goal!

For this purpose, the Parishes of Our Lady of Sorrows of Corona and Blessed Sacrament of Jackson Heights have created the «Pope Francis Foundation for Catholic Education OLSCA».

*Use the blue and white envelope from the «**POPE FRANCIS FOUNDATION**»*

to make your donation in support of our Catholic School. You may also donate using our website:

www.olschurch-corona.org

We are counting on you!

Together we will keep our Los Dolores Catholic School not only working well but also being the best educational option in our community.

**Long live our boys and girls!
Long live Catholic Education!**

For more info please contact Cindy Andrade to the Rectory Office: 718-424-7554

GRAN APERTURA

de

*Nuestra Capilla de Adoración Eucarística Perpetua
“Sagrados Corazones de Jesús y María”*

*Para tener acceso a la capilla,
pase por la oficina parroquial para obtener el código.*

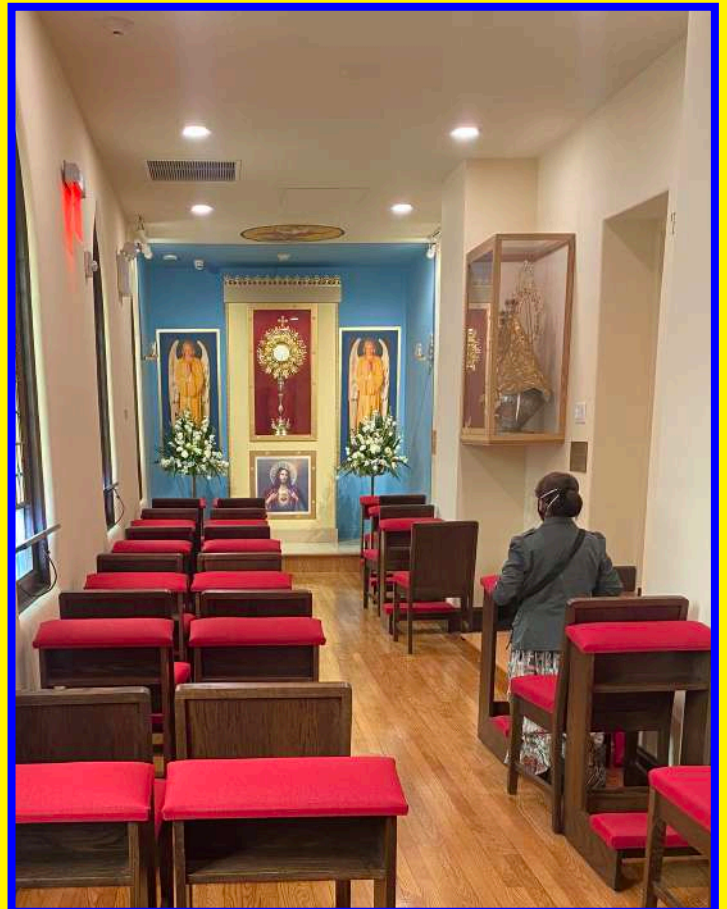
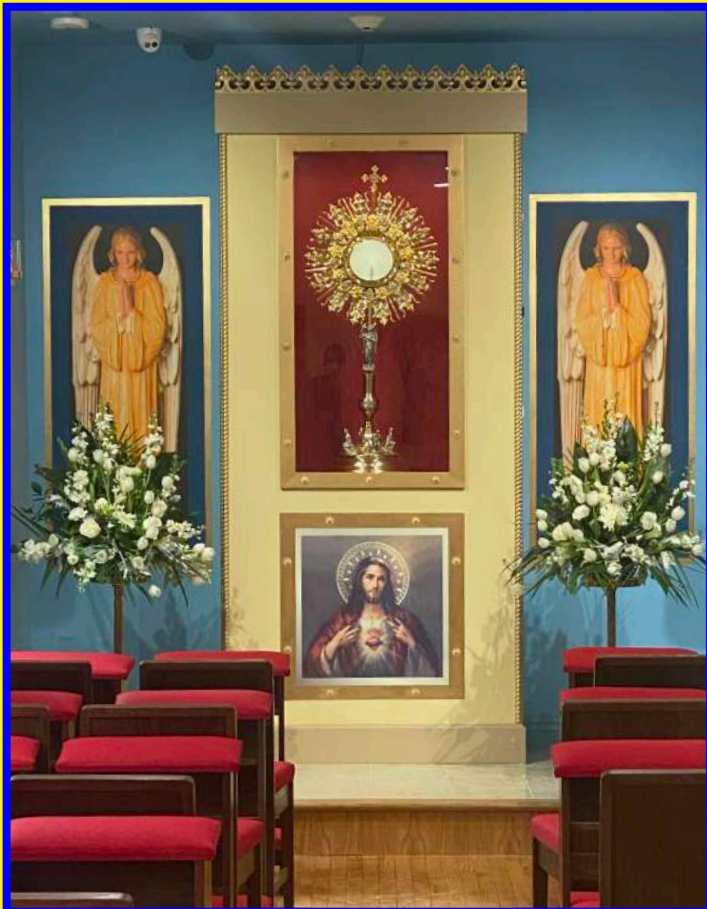
GRAND OPENING

of

our Perpetual Adoration Chapel

“Sacred Hearts of Jesus and Mary”

*To have access to the chapel,
pass by the rectory office to obtain the code.*



Reflexión Bíblica

- Biblical Reflection

Yo soy el buen Pastor, que conozco a las mías y las mías me conocen, igual que el Padre me conoce y yo conozco al Padre; yo doy mi vida por las ovejas.

(Juan 10, 14-15)

Este cuarto domingo de pascua es conocido como el "Domingo del Buen Pastor". En el evangelio de hoy, Jesús se dirige a los fariseos diciéndoles que él es el "Buen Pastor" y no es un asalariado como ellos. Jesús les explica que al asalariado no le importan las ovejas, ya que huye cuando ve llegar al lobo. Jesús está dispuesto a dar su vida por sus ovejas hasta las últimas consecuencias. Jesús como el buen pastor, conoce muy bien a sus ovejas y sus ovejas le conocen a él. El conocimiento entre el Padre y el Hijo se manifiesta entre Jesús y sus ovejas.

Jesús como buen Pastor también se preocupa por las ovejas del otro redil y va en busca de ellas. Como bautizados pertenecemos al redil del Buen Pastor. Él nos acompaña y da su vida por cada uno de nosotros. Es muy importante escuchar su voz para no dispersarnos. Para esto es necesario llegar a conocer más a Jesús a través del camino de la fe.

En el mundo de hoy hay muchas voces que nos presentan falsamente el camino de la felicidad. No podemos dejarnos engañar por esas voces. También como iglesia tenemos la responsabilidad de colaborar con el Buen Pastor para que otras ovejas no se pierdan. Estamos llamados mediante nuestra palabra y testimonio a acercar aquellas personas alejadas de Dios. No somos asalariados, sino servidores que entregamos nuestra vida en servicio por amor a los demás. Este servicio se manifiesta de manera especial por los más necesitados, no solamente a nivel material, sino espiritual. Todos somos ovejas en la medida en que obedecemos y seguimos la voz del buen pastor. También somos pastores, en la medida en que somos buenos guías para los demás: los padres para con sus hijos, los sacerdotes para con su feligresía, el esposo para con su esposa y viceversa, los catequistas y maestros para con sus alumnos, etc. Todos participamos al mismo tiempo del rebaño de Cristo y al mismo tiempo del pastoreo, porque a través de nosotros, muchas personas puedan llegar a conocer al "Buen Pastor": Jesús, el Hijo de Dios Padre.



I am the good shepherd, and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep. (John 10, 14-15)

This fourth Sunday of Easter is known as "Good Shepherd Sunday". In today's Gospel, Jesus addresses the Pharisees telling them that He is the Good Shepherd and is not a wage earner like them. Jesus explains to them that the hired man does not care about the sheep; he runs away when he sees the wolf arrive. Jesus is willing to lay down his life for his sheep to the end.

Jesus, as the good shepherd, knows his sheep very well and his sheep know him. The knowledge between the Father and the Son is manifested between Jesus and his sheep. Jesus as good Shepherd also cares for the sheep of other folds and goes in search of them. As baptized, we belong to the fold of the Good Shepherd. He accompanies us and gives his life for each one of us. It is very important to listen to his voice so we don't get scattered. For this it is very important to get to know Jesus more through our journey of faith.

In today's world, there are many voices that falsely present us with the path to happiness. We cannot be fooled by those voices. Also, as a church, we have the responsibility to collaborate with the Good Shepherd so that other sheep are not lost. We are called through our word and manner of life to bring closer to God those who are far off. We are not employees, but servants, who give our lives in service for the love of others. This service is manifested in a special way to those most in need, not only materially, but also spiritually. We are all sheep to the extent that we obey and follow the voice of the Good Shepherd. We are also pastors, insofar as we are good guides for the days: parents for their children, priests for their parishioners, the husband for his wife and vice versa, catechists and teachers for their students, etc. We all participate at the same time in the flock of Christ and at the same time in shepherding, because through us, many people can come to know the Good Shepherd: Jesus, the Son of God.

- Fr. Osmin Vargas



**Registrations are open
and accepting new students.**

Email or call

Ms. Felix: (jfelix@olscorona.org)
Ms. Ocampo (gocampo@olscorona.org)
Office Tel: 718-426-5517

Register for OLSCA

WHY CHOOSE OLSCA?

We aim to develop our students academically, socially and emotionally. We assist them in attaining all the goals we set forth for them and all the goals they set for themselves. We also prepare them for their religious sacraments.

Scholarships are available to help with the Tuition.

Come and join us for our Virtual Open House. Please visit our website.
www.olscorona.org

**Inscripciones abiertas
y aceptando nuevos estudiantes.**

Envíe un correo electrónico o llame

Sra. Felix (jfelix@olscorona.org)
Ms. Ocampo (gocampo@olscorona.org)
Teléfono de la oficina 718-426-5517

Regístrese con OLSCA

POR QUE ELEGIR A OLSCA?

Nuestro objetivo es desarrollar a nuestros estudiantes académicamente, socialmente y emocionalmente. Les ayudamos a alcanzar todas las metas que les planteamos y todas las metas que se proponen. Los preparamos para su sacramentos católicos.

Tenemos becas disponible para ayudar con el costo de el colegio.

En nuestra pagina de internet pueden ver un video de nuestra escuela.
www.olscorona.org

WAFFLE WEDNESDAY

8th graders make waffles for the whole school



STUDENTS OF THE MONTH PK4-8th Grade - ESTUDIANTES DEL MES PK4-8th Grado

Maya V.	Christopher P.	Anarella P.	Isaias Y.	Caroline Y.	Nicolas G.	Emma C.	Ethan Z.
Rafael O.	Brian P.	Hazel A.	Matthew S.	Lia C.	Shirley P.	Miley D.	Rhyan A.
Kayla. G	Valentina V.	Xitlalli M.	Yasmiry B.	Guillermo V.	Daniela C.	Brianna S.	Tyanna M.

OUR LADY OF SORROWS ROMAN CATHOLIC CHURCH

Corona, New York

INFORMACIONES FINANCIERAS PARROQUIALES REPORTE SEMANAL Desde: 04/13/2021 - Hasta: 04/19/2021				PARISH FINANCIAL INFORMATION WEEKLY REPORT From: 04/13/2021 - Until: 04/19/2021											
INGRESOS		GASTOS OFICINA PARROQUIAL		INCOME		EXPENSES RECTORY OFFICE									
1.	Colectas de Misas:	\$16,684.00		1.	Salarios:	\$7,668.72		1.	Mass Collections:	\$16,684.00		1.	Salaries:	\$7,668.72	
2.	Formación en la Fe (CCD & RICA)	\$40.00		2.	Oficina:	\$5,958.25		2.	Faith Formation (CCD & RCIA)	\$40.00		2.	Parish Offices:	\$5,958.25	
3.	Intenciones de Misas:	\$1,985.18		3.	Servicios Básicos: Electricidad Agua, Gas Calefacción Teléfono & Servicios Tecnológicos	\$2,406.37		3.	Mass Intentions:	\$1,985.18		3.	UTILITIES: Electricity Water Heat Phone Service & IT Services:	\$2,406.37	
4.	Apelación Anual Católica (ACA):	\$00.00		4.	Proyectos Parroquiales: Gastos de la Iglesia y Reparación del Edificio de la Escuela	\$00.00		4.	Annual Catholic Appeal (ACA):	\$00.00		4.	Parish Projects: Church Equipment & School Building Restoration:	\$00.00	
5.	Subsidios y Ganancias por intereses:	\$00.00		5.	Programas Parroquiales:	\$301.18		5.	Grants & Interests Gains:	\$00.00		5.	Parish Programs:	\$301.18	
6.	Bautismos Bodas Funerales Quinceañeras:	\$1,379.72		6.	Casa Curial:	\$1,079.09		6.	Baptisms Weddings Funerals Sweet-15/16:	\$1,379.72		6.	Priestly Household:	\$1,079.09	
7.	Ofrendas de Velas:	\$638.00		7.	Mantenimiento:	\$1,512.75		7.	Candle Offerings:	\$638.00		7.	Maintenance:	\$1,512.75	
8.	Donaciones de Sociedades & Grupos Apostólicos Parroquiales:	\$00.00		8.	Otros Gastos: Impuesto Diocesano	\$20,000.00		8.	Donations from Parish Societies & Apostolic Groups:	\$00.00		8.	Other Expenses: Diocesan Assessment (Tax)	\$20,000.00	
Total General de Ingresos Semanales		\$20,686.90		Total General de Gastos Semanales		\$38,926.36		Grand Total Weekly Income		\$20,686.90		Grand Total Weekly Expenses		\$38,926.36	